



Hamburg, den 26. Juli 1994  
2541 zi-j  
Akte: 113 BM JPM  
Auftrags-Nr. 113 BM 55540

**B e s c h e i n i g u n g**  
**über die Begutachtung von**  
**Schwimmdach- und Schwimmdeckendichtungen**

**1 Auftraggeber**

JPM Ingenieurtechnik GmbH, Postfach 1351, 24549 Henstedt-Ulzburg

Auftrag vom 27.12.1993

**2. Aufgabenstellung**

Es sind anhand von Unterlagen und experimentell an einem Simulationsversuchsstand Schwimmdach- und Schwimmdeckendichtungen daraufhin zu begutachten, ob die Anforderungen der Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (VbF) bzw. der entsprechenden Technischen Regeln (TRbF) hinsichtlich des Explosionsschutzes erfüllt sind.

**3. Grundlagen**

3.1 Verordnung über brennbare Flüssigkeiten - VbF (i. d. gültigen Fassung)

3.2 Technische Regeln für brennbare Flüssigkeiten - TRbF (i. d. gültigen Fassung), besonders

- TRbF 100 - Allgemeine Sicherheitsanforderungen -
  - Nr. 2.3 1 - nicht bauartzulassungsbedürftige Anlageteile
  - Nr. 3.2 Schutzmaßnahmen in explosionsgefährdeten Bereichen
  - Nr. 7 Vermeidung gefährlicher elektrostatischer Aufladungen
- TRbF 120 - Ortsfeste Tanks aus metallischen und nichtmetallischen Werkstoffen - Allgemeines -
  - Nr. 7 Zusätzliche Anforderungen an Schwimmdecken
  - Nr. 8 Zusätzliche Anforderungen an Tanks mit Schwimmdächern

### 3.3 Systembeschreibungen und Informationen der JPM über

- Schwimmdachdichtung SWING I SEALING
- Schwimmdeckendichtung SWING II SEALING
- Sekundärdichtung DOUBLE SWING
- WACHSKRATZER SUPER SWING

### 3.4 Unterlagen der JPM über

#### 3.4.1 Specification

#### 3.4.2 Resistance

#### 3.4.3 Zeichnung Schwimmdachdichtung SW I - 2

#### 3.4.4 Zeichnung Schwimmdeckendichtung SW II - 2

#### 3.4.5 Zeichnung Wachskratzer WS

#### 3.4.6 Zeichnungen Kombinationsmöglichkeiten SW I, SW II - 1

## 4 Ergebnis

Die Anforderungen an den Explosionsschutz sind erfüllt.

## 5 Anlagen

Unterlagen zu Nr. 3.3 und 3.4

  
Zimmermann

Sachverständiger  
nach § 15 ElexV und § 16 VbF  
des Technischen Überwachungs-Vereins  
Nord e. V.

